

# 基督徒三達德：信、愛、望

**The 3 prominent virtues of  
Christian: Faith, Love and Hope**

**帖撒羅尼迦前書 1 Thessalonica 1 :1-3**



## # 296 信心仰望 My Faith Looks up to Thee

1

我以信心仰望，十字架上  
羔羊。神聖救主，求主聽  
我祈求。除去我眾罪愆，  
使我從今以後完全屬主。

2

求主厚賜宏恩，壯我微弱  
之心。激發熱忱，主曾為  
我捨己。我願深切愛祢，  
愛心如火燃起純潔不移。

3

行過人生迷陣，黑暗痛苦  
滿佈。求主引路，為我化  
暗為明。將我眼淚擦淨，  
免我再入迷途離主孤行。

4

人生如夢快過，死河湧起  
寒波。要淹沒我，到時求  
主恩領。消除疑懼憂驚，  
施恩救我靈魂安進天庭。

**1 保罗、西拉、提摩太，写信给帖撒罗尼  
迦在父神和主耶稣基督里的教会。愿恩  
惠、平安归于你们！**2** 我们为你们众人常  
常感谢神，祷告的时候提到你们，**3** 在  
神我们的父面前不住地纪念你们因信心  
所做的工夫，因爱心所受的劳苦，因盼  
望我们主耶稣基督所存的忍耐。**

1 Paul, Silas and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace and peace to you. <sup>2</sup>We always thank God for all of you and continually mention you in our prayers. <sup>3</sup>We remember before our God and Father your work produced by faith, your labor prompted by love, and your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ (1 Thess. 1:1-3)



**9月27日 主日崇拜信息大綱 經文：帖前 1:1-3**  
**信息：基督徒的三達德：信、愛、望**

- 1. 保羅書信中的問安：恩惠、平安的獨特意義 (1:1)**
- 2. 保羅書信中基督徒生活的三要素 (1:2-3)**
  - a. 信：信心所作的工夫**
  - b. 愛：愛心所受的勞苦**
  - c. 望：盼望主再來所存的忍耐**
- 3. 結語：**

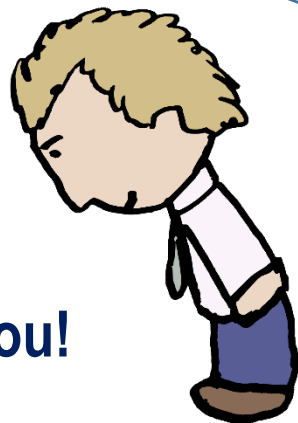
1

問安

**1** 保罗、西拉、提摩太，写信给帖撒罗尼迦在父神和主耶稣基督里的教会。愿恩惠、平安归于你们！



Nice to meet you!



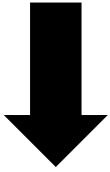
**1** Paul, Silas and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace and peace to you.

Love of God

神的愛

Beginning of Salvation

救恩的起點



Grace & Mercy of God

恩惠與憐憫

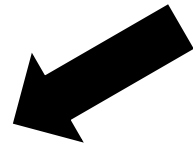


公義 慈愛

Righteousness & Love

Peace of God

神的平安



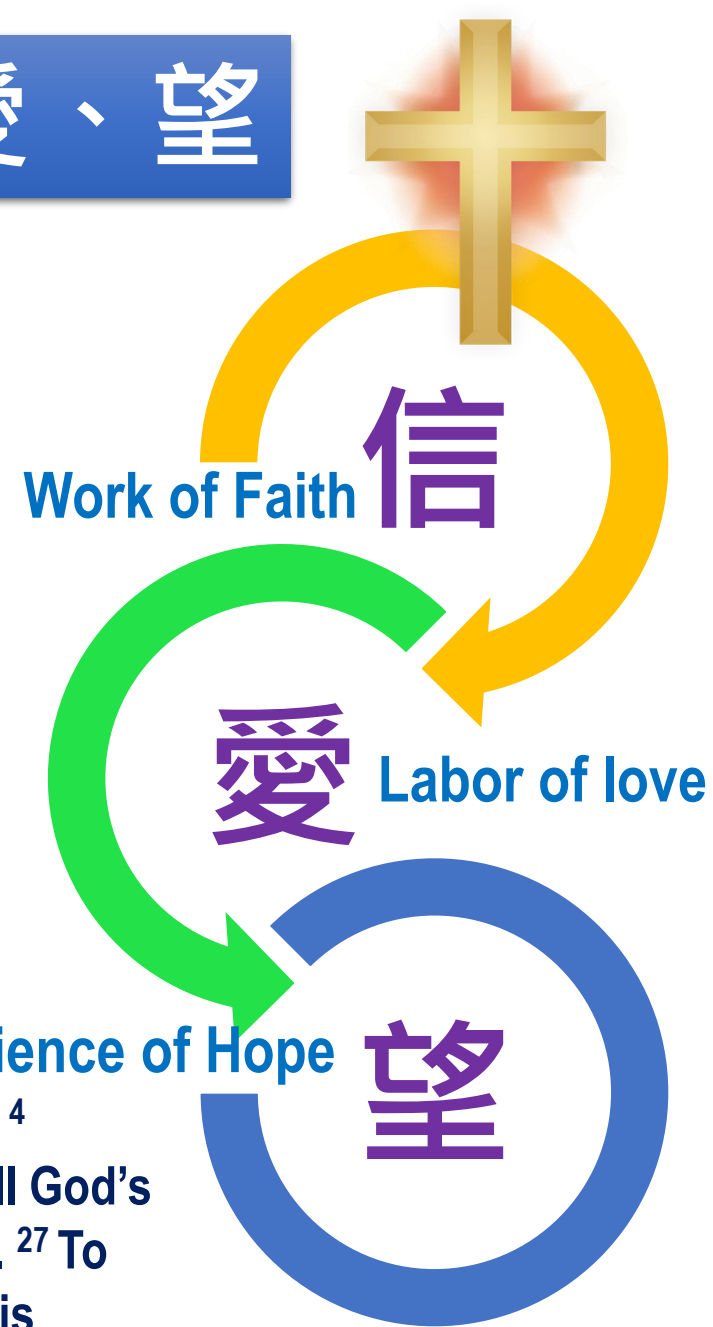
## 2

## 信徒在世生活的基礎：信、愛、望

The fundamental things of the Christian life.

<sup>3</sup> 我们感谢神我们主耶稣基督的父，常常为你们祷告，<sup>4</sup> 因听见你们在基督耶稣里的信心并向众圣徒的爱心——<sup>5</sup> 是为那给你们存在天上的盼望。<sup>27</sup> 神愿意叫他们知道，这奥秘在外邦人中有何等丰盛的荣耀，就是基督在你们心里成了有荣耀的盼望 (歌1:3-5, 27)

<sup>3</sup> We always thank God, the Father of our Lord Jesus Christ, when we pray for you, <sup>4</sup> because we have heard of your faith in Christ Jesus and of the love you have for all God's people—<sup>5</sup> the faith and love that spring from the hope stored up for you in heaven. <sup>27</sup> To them God has chosen to make known among the Gentiles the glorious riches of this mystery, which is Christ in you, the hope of glory. (Col 1:3-5, 27)





## 義人必因信得生

羅馬書 Romans 1:17 Righteous will live by faith (Believe into)



## 信徒在愛中被建立

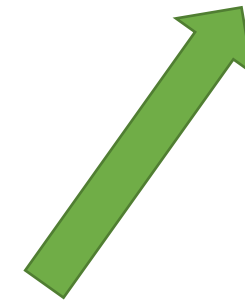
Grows & builds oneself up in love.

使基督因你們的信，住在你們心裡，叫你們的愛心有根有基。弗 Eph 3:17; 4:16; 1Cor. 8:1 (Abide in)



## 信徒的信心與盼望都在於神

基督在信徒心裡成立有榮耀的盼望。那給你們存在天上的盼望。1 Pet 1:21; Col. 1:5, 27 (Stored up ... in heaven)

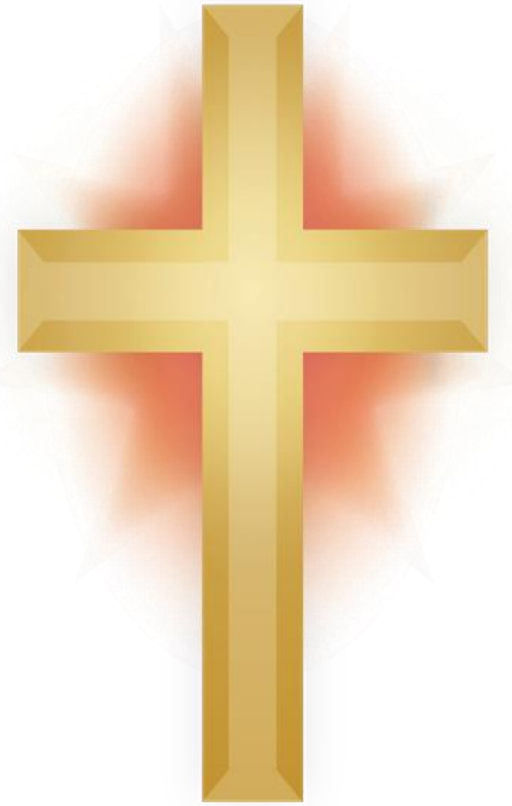


Your faith & hope are in God. The hope that is stored up for you in heaven.



**信就是所望之事的实底，  
是未见之事的的确据。**

**Now faith is confidence in what we hope for and assurance about what we do not see (Heb. 11:1)**



1. 信就是接受 (約 1:12) → 耶穌是主
2. 信就是調和 (來 4:2) → 聽道信心
3. 信就是進入 (羅 5:2) → 神三階段恩典
4. 信就是聯合 (羅 6:3-11) → 同死同活
5. 信就是看見 (來 11:1) → 信心確據
6. 信就是託付 (提後 1:12) → 交託一生
7. 信就是得著 (來 11:6,13-16) → 神守應許



(a) Belief is receiving Christ as the LORD (John 1:12), (b) Belief is combined one's action with faith (Heb. 4:2), (c) Belief is to enter (Rom 5:2), (d) Belief is united one's life with Christ's (Rom 6:3-11), (e) Believing is seeing (Heb 11:1), (f) Belief is to entrust (2 Tim. 1:12), (g) Believing is receiving rewards which promised by God (Heb 11:6, 13-16)

Your work produced by faith,  
Your labor prompted by love, and  
Your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ.

- 得救之人的工作 — 信
- 得救之人的勞苦 — 愛
- 得救之人的忍耐 — 望

因信心所做的工夫，  
因爱心所受的劳苦，  
因盼望我们主耶稣基督所  
存的忍耐。

A.D. 50-51, in Corinth (Acts 18:5)

# 4

- 因信心所做的工夫
- 讓人得救的工作 —— 基於信靠神

屬靈爭戰 (Eph 6)  
神掌管時機 (*Kairos*)  
不憑眼見 (2 Cor 5:16)  
不憑血氣 (2 Cor 10:4)  
神賜力量 (Eph 6)



Your work produced by faith. Faith is the foundation of Christian's works. We are like an ax, but God is the master who owns & uses it.

我們像斧頭，但神是擁有及使用斧頭的主人。

# 信與作工

## Work produced by Faith

Salvation & Serving God

因信心所做的工夫

信心

Faith

行動

Action of faith

神的應許

God's promises

人非有信就不能得神的喜悅，因為到神面前來的人必須信有神，且信他賞賜那尋求他的人。挪亞因着信，既蒙神指示他未見的事，動了敬畏的心，預備了一只方舟，使他全家得救 (來 11:6-7a).

And without faith it is impossible to please God, because anyone who comes to him must believe that he exists and that he rewards those who earnestly seek him (Hebrews 11:6-7).



榮耀神  
得獎賞

To glorify God  
& get rewards  
\*e.g. Noah

# 信與忍耐

## Patience produced by Faith

因信心所產生的忍耐

Faith & Patience

信心

Faith

看見

Believing is seeing

忍耐

Produce fruits



應許成就

God's  
promises  
fulfilled

他看为基督受的凌辱比埃及的财物更宝贵，因他想望所要得的赏赐。他因着信，就离开埃及，不怕王怒；因为他恒心忍耐，如同看见那不能看见的主 (來11:26-27)

He regarded disgrace for the sake of Christ as of greater value than the treasures of Egypt, because he was looking ahead to his reward. By faith he left Egypt, not fearing the king's anger; he persevered because he saw him who is invisible (Hebrews 11:26-27). e.g. Moses

# 5

## 愛 Love

沒有人會愛神，除非他先相信神愛他。這樣的信，生出愛——對神的愛及順服。



No one can love God unless he believes that God loves him. Then out of faith rises love which love and obey God.

# 愛的定義

## Definition of Love

亲爱的弟兄啊，我们应当彼此相爱，因为爱是从神来的。凡有爱心的，都是由神而生，并且认识神。神爱我们的心，我们也知道也信。神就是爱，住在爱里面的，就是住在神里面，神也住在他里面。

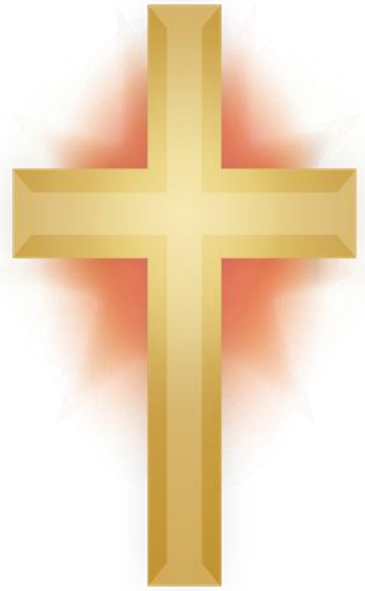
Dear friends, let us love one another, for love comes from God. Everyone who loves has been born of God and knows God. <sup>16</sup> And so we know and rely on the love God has for us. God is love. Whoever lives in love lives in God, and God in them (1 John 4:7, 16)





# 從相信神的愛→「新生命生出的真愛」

From believing God's love rises true love which comes from the New Life given by God.



God's love



Men's love

信

Faith



愛

Love

- 但命令的总归就是爱，这爱是从清洁的心和无亏的良心、无伪的信心生出来的 (提前 1:5)。
- 主為我們捨命，我們從此就知道何為愛。我們也當為弟兄捨命 (約壹 3:16)

<sup>5</sup> The goal of this command is love, which comes from a pure heart and a good conscience and a sincere faith (1 Tim 1:5). This is how we know what love is: Jesus Christ laid down His life for us. And we ought to laid our lives for our brothers (1 John 3:16).



# 神的愛 Agape

帶著意志及喜樂。用於神對人的愛，後也用於信徒對神的愛。

人的愛

愛己害人 Love yourself but harm others  
愛人利己 Love others for self interest  
愛人如己 Love others as yourself

神的愛 → 愛人捨己 Scarify self to love others (弗 Eph. 5:1-2)

<sup>4</sup> 爱是恒久忍耐，又有恩慈，爱是不嫉妒，爱是不自夸，不张狂，<sup>5</sup> 不做害羞的事，不求自己的益处，不轻易发怒，不计算人的恶，<sup>6</sup> 不喜欢不义，只喜欢真理；<sup>7</sup> 凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。<sup>8</sup> 爱是永不止息。先知讲道之能终必归于无有，说方言之能终必停止，知识也终必归于无有。

<sup>4</sup> Love is patient, love is kind. It does not envy, it does not boast, it is not proud. <sup>5</sup> It does not dishonor others, it is not self-seeking, it is not easily angered, it keeps no record of wrongs. <sup>6</sup> Love does not delight in evil but rejoices with the truth. <sup>7</sup> It always protects, always trusts, always hopes, always perseveres. <sup>8</sup> Love never fails (1 Cor. 13:4-8a)

# 相信神的愛 → 以神的愛 → 順服神及愛人

To believe that God is love, then to love God & others with God's love.

## God's love



Soul satisfied &  
Soul cleaning

- 亲爱的弟兄啊，我们应当彼此相爱，因为爱是从神来的。凡有爱心的，都是由神而生，并且认识神。
- 神爱我们的心，我们也知道也信。神就是爱，住在爱里面的，就是住在神里面，神也住在他里面。
- 我們遵守神的誠命，這就是愛祂了。並且祂的誠命不是難守的。

約壹 1 John 4:7,16; 5:3

<sup>7</sup> Dear friends, let us love one another, for love comes from God. Everyone who loves has been born of God and knows God. <sup>16</sup> And so we know and rely on the love God has for us. God is love. Whoever lives in love lives in God, and God in them (1 John 4:7,16). This is love for God: to obey His commands. And His commands are not burden some (1 John 5:3).

# 愛心的勞苦成全信心的工夫

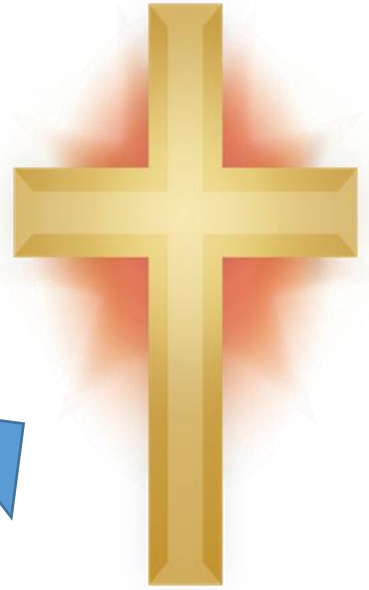
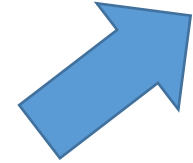
Labor is more than work, for it includes the notion of toil, fatigue, difficulty, persistence, antagonism. Ah! the work of faith will never be done unless it is the toil of love.

**9** 弟兄们，你们记念我们的辛苦劳碌：昼夜做工，传神的福音给你们，免得叫你们一人受累。**11** 你们也晓得我们怎样劝勉你们、安慰你们、嘱咐你们各人，好像父亲待自己的儿女一样，**12** 要叫你们行事对得起那召你们进他国、得他荣耀的神 (帖前 2:9, 11-12)。

Labor of love



愛的勞苦



信心工夫

Work of faith

**9** Surely you remember, brothers and sisters, our toil and hardship; we worked night and day in order not to be a burden to anyone while we preached the gospel of God to you. **11** For you know that we dealt with each of you as a father deals with his own children, **12** encouraging, comforting and urging you to live lives worthy of God, who calls you into his kingdom and glory (1 Thess. 2:9, 11-12) cf. Psalm 126:5 流淚撒種的必歡呼收割。

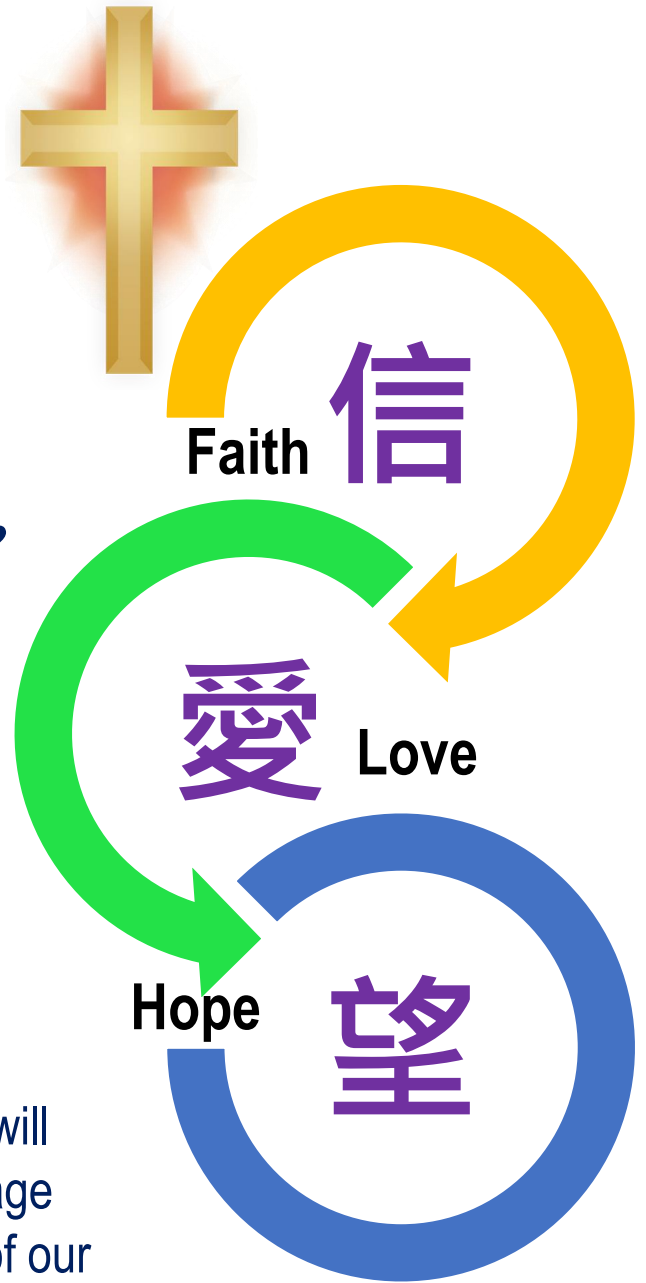
## 6

## 望的定義

## Definition of Hope

<sup>8</sup>我想，现在的苦楚若比起将来要显于我们的荣耀，就不足介意了。<sup>19</sup>受造之物切望等候神的众子显出来。<sup>20</sup>因为受造之物服在虚空之下，不是自己愿意，乃是因那叫他如此的；<sup>21</sup>但受造之物仍然指望脱离败坏的辖制，得享神儿女自由的荣耀。...乃是我们的身体得赎。

<sup>18</sup>I consider that our present sufferings are not worth comparing with the glory that will be revealed in us. <sup>19</sup>For the creation waits in eager expectation for the children of God to be revealed. <sup>20</sup>For the creation was subjected to frustration, not by its own choice, but by the will of the one who subjected it, in hope <sup>21</sup>that the creation itself will be liberated from its bondage to decay and brought into the freedom and glory of the children of God.... the redemption of our bodies (Romans 8:18-21, 23b).



# 因盼望我们主耶稣基督所存的忍耐。

- 人生的第一件事：轉向神，信心的工夫
- 人活著的目的：事奉神，愛心的勞苦
- 持續實踐信及愛，忍耐盼望直到主耶穌再來：忍耐的盼望，迫切感、忠心

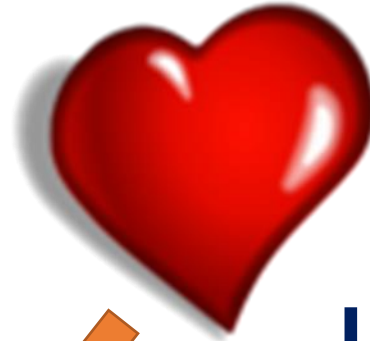
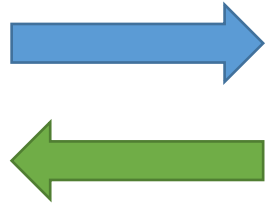
- (1) The first thing in life: turning to God, the work of faith.
- (2) The purpose of man's living: serving God, labor of love.
- (3) Continue to practice faith and love, and wait patiently until the Lord Jesus returns: patience of hope, urgency and loyalty.

Your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ



結論

信



愛

Work of Faith

Labor of Love

信心的工夫

愛心的勞苦



望

Patience of Hope

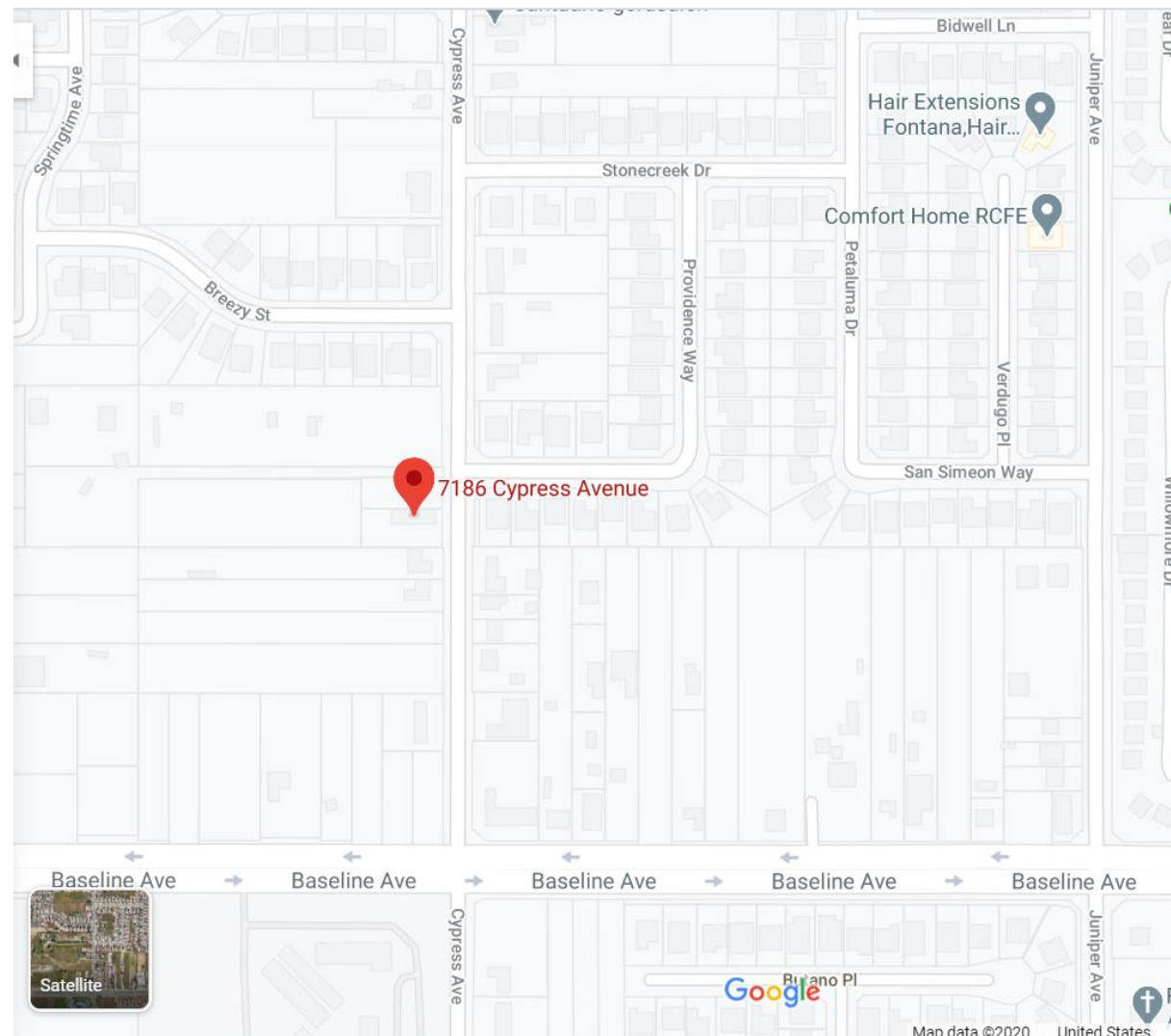
忍耐的盼望



7186 Cypress Avenue, Fontana, CA



**7186 Cypress Ave., Fontana, CA 92336**  
**\$375,000**    **Lot: 18,000 sq.t**









**6973 Sierra Ave,  
Fontana, CA 92336  
1.06 Acres, 46,173 sq.ft  
\$350,000**

